

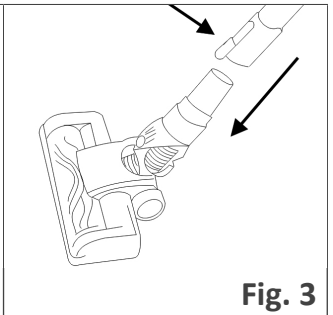
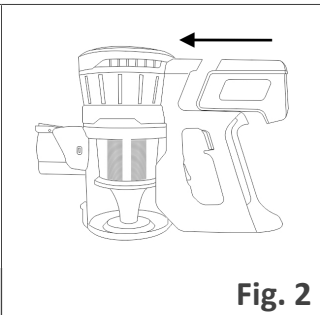
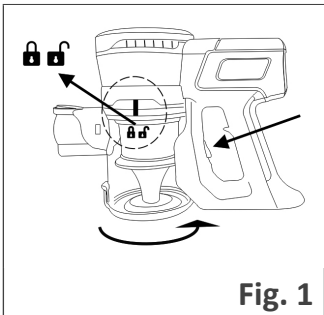
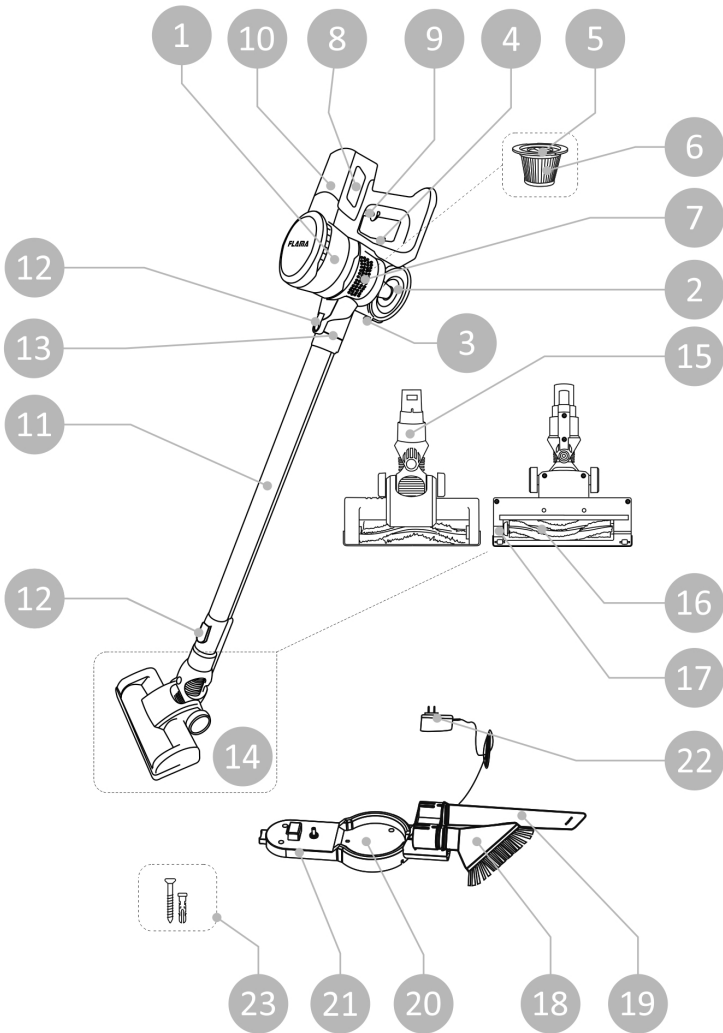
FLAMA[®]

Manual de instruções
Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions



1643FL

PT	ASPIRADOR VERTICAL SEM FIOS	1
ES	ASPIRADORA ESCOBA SIN CABLE	9
EN	CORDLESS STICK VACUUM CLEANER	17
FR	ASPIRATEUR BALAI SANS FIL	25



ASPIRADOR VERTICAL SEM FIOS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho pela primeira vez e guarde-as para consultas futuras. Uma utilização não conforme com as instruções liberta a FLAMA de todas as responsabilidades.

Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.

As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que se encontrem sob a supervisão de um adulto.

Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Ligue o carregador somente a uma tomada de corrente de baixa tensão que corresponda às especificações do aparelho.

Antes de ligar o carregador à rede elétrica, verifique se a tensão elétrica indicada na etiqueta das especificações coincide com a tensão da rede elétrica.

A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha. Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo elétrico para levantar, transportar ou desligar o carregador de baterias.

Verifique o estado do cabo de elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.

Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.

Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue

imediatamente o aparelho da alimentação elétrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.

Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.

Evite qualquer contacto com o líquido que se pode desprender da bateria. Em caso de contacto accidental com os olhos, lave-os e consulte imediatamente um médico. O líquido derramado pela bateria pode provocar irritações ou queimaduras.

Desligue o carregador de baterias da rede elétrica quando não o estiver a utilizar e antes de iniciar qualquer operação de limpeza. O aparelho deve ser desligado do carregador quando se for retirar a bateria.

A bateria deve ser retirada do aparelho antes de se deitar fora.

A bateria deve ser eliminada de maneira segura.

Não utilize nem guarde o aparelho ao ar livre.

Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

Não utilize o aparelho se o(s) seu(s) filtro(s) não estiver(em) corretamente colocados.

Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.

Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido.

Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/ desligar não funcionar.

Respeite a indicação do nível MAX do depósito de lixo.

Não utilize sobre áreas que contenham objetos metálicos, tais como grampos e/ou parafusos.

Nunca aspire objetos incandescentes ou cortantes (beatas, cinzas, pregos, etc.).

Nunca abra a(s) bateria(s) sob qualquer pretexto.

Quando a(s) bateria(s) não estiver(em) a ser utilizada(s), mantenha-a(s) afastada(s) de outros objetos metálicos, tais como, clips de prender papéis, moedas, chaves, etc., que possam ligar um pólo ao outro.

Evite provocar um curto-circuito entre os terminais da bateria, uma vez que existe risco de explosão ou incêndio.

Não guarde o aparelho em locais onde a temperatura ambiente possa ser superior a 40°C.

Utilize o aparelho apenas em tarefas de trabalho a seco.

Nunca deixe o aparelho ligado sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.

Não utilize o aparelho sobre nenhuma parte do corpo de uma pessoa ou animal.

Apenas recarregue a(s) bateria(s) com o carregador fornecido pelo fabricante. Um carregador que é adequado para um certo tipo de baterias pode originar risco de explosão ou incêndio se for usado com outra(s) bateria(s).

Utilize o aparelho apenas com a(s) bateria(s) com a(s) qual(is) foi especificamente concebido. A utilização de outra(s) bateria(s) pode apresentar risco de explosão ou incêndio.

Para recarregar a bateria, use apenas o carregador fornecido com o aparelho.

Atenção - O aparelho dispõe de uma escova rotativa; podem haver objetos que fiquem aprisionados na escova rotativa.

Este produto cumpre as Diretivas de Compatibilidade Eletromagnética e de Baixa Tensão, bem como as Diretivas sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Este manual de instruções também está disponível no formato PDF em www.flama.pt.

IMPORTANTE:

Mantenha o botão de libertação dos acessórios pressionado enquanto encaixa ou desencaixa o tubo ou os acessórios. Não force nenhum dos componentes, pois pode danificar o aparelho.

DESCRIÇÃO

1. Corpo do aspirador
2. Depósito do pó
3. Botão da tampa do depósito
4. Botão de libertação do depósito
5. Filtro HEPA
6. Protetor do filtro HEPA
7. Filtro metálico
8. Bateria
9. Botão ON/OFF
10. Indicador de funcionamento/bateria
11. Tubo de extensão
12. Botão de libertação dos acessórios
13. Encaixe do tubo de extensão / acessórios
14. Escova multi-pavimentos motorizada
15. Bocal
16. Escova rotativa
17. Botão de libertação da escova rotativa
18. Escova para móveis e carpetes
19. Ponteira para ranhuras
20. Suporte de parede
21. Cobertura posterior do suporte de parede
22. Carregador
23. Parafusos e buchas para o suporte de parede

INSTALAÇÃO/MONTAGEM

Remova todos os rótulos, autocolantes e etiquetas, exceto a placa de características do produto.

Suporte de parede

O aparelho dispõe de um suporte de parede, o qual deve ser fixado à parede.

Fixe o suporte de parede da maneira que considerar mais adequada através de buchas, parafusos, cola, etc.

Assegure-se de que o suporte é capaz de aguentar, pelo menos, o dobro do peso do aparelho.

Encaixe o aparelho no suporte de parede.

O produto pode ser carregado sem se utilizar o suporte de parede. Para tal, deve desaparafusar a cobertura posterior do suporte de parede e extrair o cabo do carregador, o qual pode ser ligado diretamente ao corpo do aspirador.

Montagem do depósito do pó (Fig. 1)

Alinhe o símbolo UNLOCK do depósito com a marca no corpo do aspirador.

Encaixe o depósito no corpo.

Com o botão de libertação do depósito pressionado, rode o depósito no sentido contrário aos ponteiros do relógio até ouvir um CLICK.

Montagem da bateria (Fig. 2)

Encaixe a bateria e certifique-se de que está bem colocada.

Advertência: Uma bateria nova não traz a carga completa, pelo que deve ser carregada até ao máximo antes de se utilizar o aparelho pela primeira vez.

Deixe carregar a bateria à temperatura ambiente, entre 4 e 40°C

Ligue o carregador à corrente elétrica.

O tempo necessário para a carga completa é cerca de 3 a 4 horas. Nunca sobrecarregue as baterias (recomenda-se apenas que o primeiro carregamento seja feito durante 5 horas seguidas).

Ligue o conector do carregador à tomada de corrente do aparelho, que está situada na parte posterior do mesmo.

Durante o carregamento da bateria o piloto fica iluminado, o que indica que o carregador está a carregar a bateria.

Retire a bateria do carregador uma vez decorrido o tempo especificado.

Uma vez terminado o carregamento, retire o carregador da rede elétrica.

Nota: Não utilize o aparelho enquanto estiver ligado ao carregador.

Nota: Para uma vida útil longa da bateria, é recomendável carregar a bateria apenas quando esta esteja totalmente descarregada.

Indicador de funcionamento

O indicador de funcionamento indica o status da bateria:

Pisca vermelho - a bateria precisa ser carregada.

Vermelho fixo - a bateria está descarregada.

Verde fixo - carregamento completo.

Montagem da escova multi-pavimentos e acessórios (Fig. 3)

Encaixe o tubo de extensão, escova multi-pavimentos ou os acessórios no encaixe do tubo de extensão/acessórios ou na ponta do tubo de extensão.

ADVERTÊNCIA

Mantenha o botão de libertação dos acessórios pressionado enquanto encaixa ou desencaixa o tubo ou os acessórios. Não force nenhum dos componentes, pois pode danificar o aparelho.

FUNCIONAMENTO

Indicador de funcionamento/ bateria

O indicador de funcionamento indica o status da bateria:

Pisca vermelho - a bateria precisa ser carregada.

Vermelho fixo - a bateria está descarregada.

Verde fixo - carregamento completo.

Antes da utilização

Antes de utilizar o produto pela primeira vez é importante deixar a bateria carregar completamente.

Prepare o aparelho consoante a função de aspiração pretendida.

Utilização

Pressione o botão ON/OFF para colocar o aparelho em funcionamento (o indicador de funcionamento/bateria acende) para aspirar na potência moderada.

Pressione novamente para aspirar na potência máxima.

Ao premir o botão pela terceira vez o aparelho desliga-se.

Após a utilização

Para desencaixar o tubo de extensão e os acessórios do aspirador, prima o botão de libertação dos acessórios e puxe.

Retire a bateria do aparelho no caso de não o utilizar durante longos períodos de tempo.

Limpe o aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o carregador da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.

Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.

Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.

NOTA - como acontece em todas as peças pintadas e manuseadas, após um certo tempo a tinta começa a desgastar-se. Este efeito é normal e não afeta o bom funcionamento do aparelho. Alguns cremes e desinfetantes de mãos poderão acelerar este processo.

Esvaziar o depósito do pó

Esvazie o depósito do pó quando verificar que aquele se encontra cheio ou quando se produzir uma redução importante da potência de aspiração do aparelho.

Desencaixe os acessórios da entrada de ar do depósito.

Abra a tampa do depósito pressionando o botão da tampa do depósito e deite o conteúdo num contentor de lixo apropriado.

Limpeza/substituição do filtro

É recomendado verificar periodicamente o estado do filtro HEPA do depósito (filtro de ar de alta eficiência que retém eficazmente esporos, cinzas, ácaros, pólen, etc.) e substituí-lo a cada 50 horas de utilização.

Desencaixe o depósito de pó premindo o botão de libertação do depósito.

Rode o depósito no sentido dos ponteiros do relógio.

Retire o filtro metálico, o filtro hepa e o protetor do filtro hepa.

Para remover o filtro HEPA rode suavemente para a direita para o libertar do filtro metálico.

Retire o protetor do filtro HEPA.

Lave o protetor e o filtro HEPA com água.

Deixe que o filtro HEPA e o protetor do filtro sequem completamente antes de proceder à sua montagem.

Proceda de maneira inversa para montar o filtro HEPA no filtro metálico. Certifique-se de que colocou o protetor do filtro HEPA.

Coloque o filtro metálico dentro do depósito e monte o depósito conforme indicado no capítulo “Montagem do depósito do pó”.

Limpeza das escovas

Na parte inferior da escova multi-pavimentos, deslize o botão de libertação da escova rotativa para fora por forma a poder desencaixar a escova rotativa. Retire a escova rotativa e limpe-a.

Para a tornar a montar, proceda de maneira inversa ao explicado no ponto anterior.

Limpe a escova multi-pavimentos com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-a de seguida.

CONSUMÍVEIS

Os consumíveis (filtros, etc.) para o seu modelo de aparelho poderão ser adquiridos nos distribuidores e estabelecimentos autorizados.

Utilize sempre consumíveis de origem, concebidos especificamente para o seu modelo de aparelho.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Não aspira bem / perdeu sucção	Esvaziar o depósito de pó. Verificar se o depósito está bem montado. Verificar se o filtro está bem montado. Limpar o filtro.
Parou / deixou de funcionar	Carregar bateria. Limpar lixo da escova motorizada.
Bateria não carrega	Verificar a ligação à corrente. Verificar as ligações.

DADOS TÉCNICOS

Bateria	22.2V/2200mA
Tempo de carregamento	4,5 horas
Carregador bateria -saída	26V/500mA
Peso líquido	2.4Kg
Autonomia	15 min na potência máxima 35 min em uso combinado
Potência	140W
Vacúo	9 kPa
Fluxo de ar	20m3/s

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

Em caso de avaria, leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

PROTEÇÃO DO AMBIENTE



Este símbolo indica a recolha separada de equipamentos elétricos e eletrónicos.

O objetivo prioritário da recolha separada destes resíduos é reduzir a quantidade a eliminar, promover a reutilização, a reciclagem e outras formas de valorização, de forma a reduzir os seus efeitos negativos sobre o ambiente.

Quando fora de uso este aparelho não deverá ser descartado junto com os restantes resíduos urbanos não indiferenciados.

O utilizador é responsável por proceder à sua entrega gratuita nas instalações de recolha seletiva existentes para o efeito.

A retoma dos equipamentos fora de uso poderá igualmente ser efetuada pelos pontos de venda, na compra de um equipamento novo que seja equivalente e que desempenhe as mesmas funções.

Para obter informações mais detalhadas sobre os locais de recolha deverá dirigir-se à sua Câmara Municipal ou a um ponto de venda destes equipamentos.

ASPIRADORA ESCOBA SIN CABLE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelas para futuras consultas. El uso que no cumpla con las instrucciones libera a FLAMA de toda responsabilidad.

Este aparato puede ser utilizado por personas que no estén familiarizadas con su uso, personas discapacitadas o niños a partir de 8 años, siempre que estén supervisados o hayan sido formados en el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva.

Los niños no deben realizar operaciones de limpieza o mantenimiento en el aparato sin la supervisión de un adulto.

Este aparato no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Conecte el cargador únicamente a una toma de corriente de bajo voltaje que cumpla con las especificaciones del aparato.

Antes de conectar el cargador a la red eléctrica, compruebe que la tensión de red indicada en la etiqueta de especificaciones coincida con la tensión de red.

El enchufe del aparato debe coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe. No utilice adaptadores de enchufe.

No fuerce el cable eléctrico. Nunca utilice el cable de alimentación para levantar, transportar o desconectar el cargador de batería.

Comprobar el estado del cable eléctrico. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

No toque el enchufe de conexión con las manos mojadas.

No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.

Si alguna de las carcasas del aparato se rompe, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación para evitar la

posibilidad de una descarga eléctrica.

No utilice el aparato si se ha caído y si hay signos visibles de daños o fugas.

Evite cualquier contacto con el líquido que pueda salir de la batería. En caso de contacto accidental con los ojos, láveselos y acuda inmediatamente a un médico. El líquido derramado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

Desconecte el cargador de baterías de la red cuando no esté en uso y antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

El aparato debe estar desconectado del cargador al retirar la batería.

La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.

La batería debe desecharse de forma segura.

No utilice ni almacene el aparato al aire libre.

No exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua en el aparato aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

USO Y CUIDADO:

No utilice el aparato si su(s) filtro(s) no están colocados correctamente.

No utilice el aparato si los accesorios no están correctamente ensamblados.

No utilice el aparato para recoger agua o cualquier otro líquido.

No utilice el aparato si el aparato de encendido/apagado no funciona.

Respetar la indicación del nivel MAX del vertedero.

No lo use sobre áreas que contengan objetos metálicos, como grapas y/o tornillos.

Nunca aspire objetos incandescentes o cortantes (colillas, cenizas, clavos, etc.).

Nunca abra la(s) batería(s) bajo ninguna circunstancia.

Cuando la(s) batería(s) no esté(n) en uso, manténgalas alejadas de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, etc., que puedan conectar un polo con el otro.

Evite cortocircuitar los terminales de la batería, ya que existe riesgo de explosión o incendio.

No guarde el aparato en lugares donde la temperatura ambiente pueda superar los 40 °C.

Utilice el aparato únicamente para trabajos en seco.

Nunca deje el aparato encendido desatendido. Además, ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.

No utilice el aparato en ninguna parte del cuerpo de una persona o animal.

Recargue la(s) batería(s) únicamente con el cargador proporcionado por el fabricante. Un cargador adecuado para cierto tipo de batería puede crear un riesgo de explosión o incendio si se usa con otra(s) batería(s).

Utilice el aparato únicamente con la(s) batería(s) con las que fue diseñado específicamente. El uso de otras baterías puede presentar un riesgo de explosión o incendio.

Para recargar la batería, utilice únicamente el cargador suministrado con el aparato.

Atención - El aparato tiene un cepillo giratorio; puede haber objetos que queden atrapados en el cepillo giratorio.

Este producto cumple con las Directivas de Compatibilidad Electromagnética y Baja Tensión, así como con las Directivas sobre restricciones en el uso de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y sobre requisitos de diseño ecológico aplicables a productos relacionados con la energía.

Este manual de instrucciones también está disponible en formato PDF en www.flama.pt.

IMPORTANTE:

Mantenga pulsado el botón de liberación de los accesorios para encajar y desencajar el tubo o los accesorios. No fuerce ninguno de los componentes, ya que podría dañar la aspiradora.

DESCRIPCIÓN

1. Cuerpo de la aspiradora
2. Depósito para el polvo
3. Botón de la tapa del depósito
4. Botón de liberación del depósito
5. Filtro HEPA
6. Protector del filtro HEPA
7. Filtro metálico
8. Batería
9. Botón ON/OFF
10. Indicador de funcionamiento/batería
11. Tubo de extensión
12. Botón de liberación de los accesorios
13. Encaje del tubo de extensión/
accesorios
14. Escobilla multiusos motorizada
15. Cabezal
16. Escobilla giratoria
17. Botón de liberación de la escobilla
giratoria
18. Escobilla para muebles y alfombras
19. Boquilla para rincones
20. Soporte de pared
21. Cubierta posterior del soporte de
pared
22. Cargador
23. Tornillos y tacos del soporte de pared

INSTALACIÓN/MONTAJE

Retire todas las etiquetas y pegatinas, excepto la placa de características del producto.

Soporte de pared

La aspiradora cuenta con un soporte que se debe fijar a una pared.

Fije el soporte de pared de la manera que considere más adecuada mediante tornillos, tacos, cola, etc.

Asegúrese de que el soporte es capaz de aguantar al menos el doble del peso de la aspiradora.

Encaje la aspiradora en el soporte de pared.

La aspiradora se puede cargar sin necesidad de utilizar el soporte de pared. Para ello, debe desatornillar la cubierta posterior del soporte de pared y extraer el cable del cargador, el cual se puede enchufar directamente al cuerpo de la aspiradora.

Montaje del depósito para el polvo (figura 1)

Alinee el símbolo UNLOCK del depósito con la marca existente en el cuerpo de la aspiradora.

Encaje el depósito en el cuerpo.

Mientras presiona el botón de liberación del depósito, haga girar el depósito en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta escuchar un CLIC.

Montaje de la batería (figura 2)

Encaje la batería y asegúrese de que queda bien colocada.

Atención: las baterías nuevas no vienen completamente cargadas, de modo que será necesario cargarla al máximo antes de utilizar la aspiradora por primera vez.

Deje cargar la batería a temperatura

ambiente, entre 4 y 40 °C.

Enchufe el cargador a la corriente.

El tiempo necesario para una carga completa es de unas 3 o 4 horas. No sobrecargue las baterías. Se recomienda que la primera carga sea de unas 5 horas seguidas.

Enchufe el cargador a la toma de corriente de la parte posterior de la aspiradora.

Durante la carga de la batería, el piloto se ilumina para indicar que la batería se está cargando.

Retire la batería del cargador una vez transcurrido el tiempo indicado.

Cuando haya finalizado, retire el cargador de la red eléctrica.

Nota: no utilice la aspiradora cuando esté conectada al cargador.

Nota: para prolongar la vida útil de la batería, se recomienda cargarla solo cuando se encuentre totalmente descargada.

Indicador de funcionamiento

El indicador de funcionamiento informa del estado de la batería:

Parpadea en rojo: es necesario cargar la batería.

Iluminado en rojo: la batería está descargada.

Iluminado en verde: carga completa.

Montaje de la escobilla multiusos y accesorios (figura 3)

Encaje el tubo de extensión, la escobilla multiusos o los accesorios en el encaje del tubo de extensión/accesorios o en la boquilla del tubo de extensión.

ATENCIÓN:

Mantenga pulsado el botón de liberación de los accesorios para encajar y desencajar el tubo o los accesorios. No fuerce ninguno

de los componentes, ya que podría dañar la aspiradora.

FUNCIONAMIENTO

Indicador de funcionamiento/batería

El indicador de funcionamiento informa del estado de la batería:

Parpadea en rojo: es necesario cargar la batería.

Iluminado en rojo: la batería está descargada.

Iluminado en verde: carga completa.

Antes del primer uso

Antes de utilizar la aspiradora por primera vez, es importante esperar a que la batería se cargue por completo.

Prepare la aspiradora de acuerdo con el uso que desee darle.

Uso

Pulse el botón ON/OFF para iniciar la aspiración (se enciende el indicador de funcionamiento/batería) a potencia moderada.

Púlselo de nuevo para aspirar a máxima potencia.

Al pulsar el botón por tercera vez, la aspiradora se apaga.

Después de utilizar la aspiradora

Pulse el botón de liberación de los accesorios y tire para desencajar el tubo de extensión y los accesorios de la aspiradora.

Extraiga la batería de la aspiradora si no la va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.

Limpie la aspiradora.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el cargador de la red eléctrica y espere a que se enfríe antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

Limpie la aspiradora con un paño húmedo y unas gotas de detergente, y séquela a continuación.

Para limpiar la aspiradora, no utilice disolventes, productos con un pH ácido o básico —como la lejía— ni productos abrasivos.

No sumerja la aspiradora en agua ni en cualquier otro líquido, ni la ponga debajo del grifo.

NOTA: observará que la tinta de las piezas pintadas que entran en contacto con las manos empezará a desgastarse con el paso del tiempo. Esto es normal, y no afecta de ningún modo al buen funcionamiento de la aspiradora. Algunas cremas y desinfectantes para las manos podrían acelerar este proceso.

Vaciado del depósito para el polvo

Vacíe el depósito para el polvo cuando vea que se encuentra lleno, o cuando se produzca una reducción importante de la potencia de aspiración de la aspiradora.

Desencape los accesorios de la entrada de aire del depósito.

Abra la tapa del depósito pulsando el botón de la tapa, y vierta el contenido en un contenedor adecuado.

Limpieza/sustitución del filtro

Se recomienda comprobar con frecuencia el estado del filtro HEPA del depósito (filtro de

aire de alta eficiencia que retiene esporas, cenizas, ácaros, polen, etc.) y sustituirlo cada 50 horas de uso.

Desencape el depósito para el polvo pulsado el botón de liberación.

Gire el depósito en el sentido de las agujas del reloj.

Extraiga el filtro metálico, el filtro HEPA y el protector del filtro HEPA.

Para extraer el filtro HEPA, gírelo suavemente hacia la derecha, para que se suelte del filtro metálico.

Retire el protector del filtro HEPA.

Lave con agua el protector del filtro HEPA.

Espere a que el filtro HEPA y el protector se sequen por completo antes de volver a montarlos.

Proceda a la inversa para montar el filtro HEPA en el filtro metálico. Asegúrese de colocar el protector del filtro HEPA.

Coloque el filtro metálico dentro del depósito y monte el depósito tal como se indica en el apartado «Montaje del depósito para el polvo».

Limpieza de las escobillas

Deslice hacia afuera el botón de liberación que hay en la parte inferior de la escobilla multiusos, para poder desencape la escobilla giratoria. Retire la escobilla giratoria y límpiela.

Para volver a montarla, proceda a la inversa de lo indicado en el punto anterior.

Limpie la escobilla multiusos con un paño húmedo y unas gotas de detergente, y séquela a continuación.

CONSUMIBLES

Los consumibles (filtros, etc.) de su modelo de aspiradora se pueden adquirir en los distribuidores y establecimientos autorizados.

Utilice siempre consumibles originales diseñados específicamente para su modelo de aspiradora.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No aspira bien / ha perdido capacidad de succión	Vacíe el depósito para el polvo Compruebe que el depósito esté bien montado Compruebe que el filtro esté bien instalado Limpie el filtro
Se ha parado / ha dejado de funcionar	Cargue la batería Limpie la suciedad de la escobilla motorizada
La batería no carga	Compruebe que esté enchufada a la corriente Compruebe las conexiones

DATOS TÉCNICOS

Batería	22,2 V / 2200 mA
Tiempo de carga	4,5 horas
Salida del cargador de la batería	26 V / 500 mA
Peso neto	2,4 kg
Autonomía	15 minutos a máxima potencia 35 minutos en uso combinado
Potencia	140 W
Vacío	9 kPa
Caudal de aire	20 m ³ /s

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

En caso de avería, lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontar o reparar el aparato, ya que esto puede ser peligroso.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Este símbolo indica la recogida separada de equipos eléctricos y electrónicos.

El objetivo prioritario de la recogida de estos residuos es reducir la cantidad a eliminar, promover la reutilización, el reciclado y otras formas de valorización, para reducir sus efectos negativos sobre el medio ambiente.

Quando este aparato esté fuera de uso, no debe desecharse con los demás residuos urbanos no diferenciados.

El usuario es responsable de proceder a su entrega gratuita en las instalaciones de recogida selectiva existentes para ello.

La recuperación de los equipamientos fuera de uso también podrá ser realizada por los puntos de venta, en la compra de un equipamiento nuevo que sea equivalente y que desempeñe las mismas funciones.

Para obtener información más detallada sobre los locales de recogida debe dirigirse a su Ayuntamiento o a un punto de venta de estos equipamientos.

CORDLESS STICK VACUUM CLEANER

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully before using the appliance for the first time and keep them for future reference. FLAMA shall not be liable for any use that is not in accordance with the instructions.

This appliance may be used by persons unfamiliar with its use, by disabled persons, or by children aged 8 and over, provided that they are supervised or have received training concerning the safe use of the appliance and understand the dangers it entails.

Children must not carry out cleaning or maintenance operations, unless they are supervised by an adult.

This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

Only connect the charger to a low-voltage power socket that corresponds to the appliance's specifications.

Before connecting the charger to the mains, check that the voltage indicated on the specifications label matches the mains voltage.

The appliance's plug must match the electrical socket. Never tamper with the plug. Do not use plug adapters.

Do not force the power cord. Never use the power cord to lift, transport or disconnect the battery charger.

Check the condition of the power cord. Damaged or entangled cords increase the risk of electrical shock.

Do not touch the plug with wet hands.

Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged.

If any of the casings of the appliance break, immediately disconnect the appliance from the power supply to avoid the possibility of getting an electric shock.

Do not use the appliance if it has fallen and if there are visible signs of damage or leakage.

Avoid any contact with the liquid that may spill out of the battery. In case of accidental contact with the eyes, rinse them and consult a physician immediately. Liquid spilled from the battery may cause irritation or burns.

Unplug the battery charger from the mains when it is not in use and before starting any cleaning operation.

The appliance must be disconnected from the charger before removing the battery.

The battery must be removed from the appliance before it is disposed of.

The battery must be disposed of safely.

Do not use or store the appliance outdoors.

Do not expose the appliance to rain or wet conditions. Any water inside the appliance will increase the risk of electric shock.

USE AND CARE:

Do not use the appliance if its filter(s) are not correctly placed.

Do not use the appliance if the accessories are not correctly fitted.

Do not use the appliance to collect water or any other liquid.

Do not use the appliance if the on/off device is not working.

Respect the indication of the MAX level of the waste container.

Do not use over areas containing metallic objects, such as staples and/or screws.

Never vacuum incandescent or sharp objects (butts, ashes, nails, etc.).

Never open the battery(ies) under any circumstances.

When the battery(ies) are not in use, keep them away from other metallic objects, such as paper clips, coins, keys, etc., which can connect one pole to the other.

Avoid short-circuiting the battery terminals, as there is a risk of explosion or fire.

Do not store the appliance in places where the ambient temperature may exceed 40°C.

Only use the appliance for dry tasks.

Never leave the appliance unattended if it is switched on. Furthermore, you will save energy and prolong the useful life of the appliance.

Do not use the appliance on any part of the body of a person or animal.

Only recharge the battery(ies) with the charger provided by the manufacturer. A charger that is suitable for a certain type of battery may pose a risk of explosion or fire if used with other battery(ies).

Only use the device with the battery(ies) with which it was specifically designed. Using other battery(ies) may pose a risk of explosion or fire.

To recharge the battery, use only the charger provided with the appliance.

Warning - The appliance has a rotary brush; some objects may get trapped in the rotary brush.

This product complies with the Low-Voltage and Electromagnetic Compatibility Directives, as well as with the Directives on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic appliances and on ecodesign requirements applicable to energy-related products.

This instruction manual is also available in PDF format at www.flama.pt.

IMPORTANT:

Press and hold the accessory release button while fitting or removing the tube or accessories. Do not force any of the components, as this could damage the appliance.

DESCRIPTION

1. Vacuum cleaner body
2. Dust bin
3. Bin lid button
4. Bin release button
5. HEPA filter
6. HEPA filter enclosure
7. Metallic filter
8. Battery
9. ON/OFF button
10. Use/battery indicator
11. Wand
12. Accessory release button
13. Wand/accessory connection
14. Multi-surface motorized cleaner head
15. Socket
16. Rotating brush
17. Rotating brush release button
18. Upholstery brush
19. Crevice tool
20. Wall dock
21. Wall dock rear cover
22. Charger
23. Screws and dowels for the wall dock

INSTALLATION/ASSEMBLY

Remove all labels, stickers and tags except the product nameplate.

Wall dock

The appliance has a wall dock, which should be affixed to the wall.

Attach the wall dock as you see fit, using dowels, screws, glue, etc.

Make sure that the dock can support at least double the weight of the appliance.

Dock the appliance in the wall dock.

The appliance can be charged without using the wall dock. To do so, unscrew the rear cover of the wall dock and remove the cable from the charger, which can be directly connected to the vacuum cleaner.

Assembling the dust bin (Fig. 1)

Align the UNLOCK symbol on the dust bin with the mark on the vacuum cleaner body.

Set the bin into the body.

Pressing and holding the bin release button, turn the dust bin counterclockwise until you hear a CLICK.

Assembling the battery (Fig. 2)

Insert the battery and make sure it is securely attached.

Warning: New batteries are not fully charged and should be charged completely before using the appliance for the first time.

Charge the battery at room temperatures between 4 and 40°C (39-104°F).

Connect the charger to a wall socket.

The time needed for a full charge is around 3 to 4 hours. Never overload the batteries (only the first charge is recommended to be done over 5 consecutive hours).

Plug the charger connector into the socket on the back of the appliance.

While the battery is charging, the pilot light will turn on to indicate that the charger is charging the battery.

Remove the battery from the charger after the specified amount of time.

Once charging is complete, unplug the charger from the wall outlet.

Note: Do not use the appliance while it is plugged in.

Note: For a long useful battery life, it is recommended that you only charge the battery once it is fully depleted.

Use indicator

The use indicator indicates the battery status:

Flashing red - the battery needs to be charged.

Steady red - the battery is low.

Steady green - charge complete.

Assembling the multi-surface motorized cleaner head and accessories (Fig. 3)

Fit the wand, multi-surface motorized cleaner head or the accessories into the wand/accessory connection or into the end of the wand.

WARNING

Press and hold the accessory release button while fitting or removing the tube or accessories. Do not force any of the components, as this could damage the appliance.

OPERATION

Use/battery indicator

The use indicator indicates the battery status:

Flashing red - the battery needs to be charged.

Steady red - the battery is low.

Steady green - charge complete.

Before first use

Before using the product for the first time, it is important to let the battery charge completely.

Prepare the appliance according to the desired vacuum function.

Use

Press the ON/OFF button to start the appliance (the use/battery indicator will light up) and vacuum at moderate strength.

Press the button again to vacuum at maximum strength.

Pressing the button again will turn off the appliance.

After use

To remove the wand and the accessories from the vacuum cleaner, press the accessory release button and pull.

Remove the battery from the appliance if it will not be used for a long period of time.

Clean the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the charger from the wall outlet and let it cool down before beginning any cleaning operation.

Clean the appliance with a damp cloth and a few drops of detergent, drying it immediately afterward.

Do not use solvents, products with acidic or basic pH, such as bleach, or abrasive products to clean the appliance.

Never submerge the appliance in water or any other liquid, and do not place it under running water.

NOTE - as can occur with any painted parts, with use and after a certain period of time the paint will begin to wear away. This is normal and does not affect the appliance's performance. Some hand creams and disinfectants can accelerate this process.

Emptying the dust bin

Empty the dust bin when it is full or when there is a noticeable reduction in the appliance's suction strength.

Remove the accessories from the bin's air intake.

Open the lid of the bin by pressing the bin lid button and empty the contents into an appropriate waste container.

Cleaning/substituting the filter

It is recommended to periodically check the state of the dust bin HEPA filter (a highly-efficient air filter that effectively captures spores, ashes, mites, pollen, etc.) and to substitute it after every 50 hours of use.

Remove the dust bin by pressing the bin release button.

Turn the dust bin clockwise.

Remove the metallic filter, the HEPA filter and the HEPA filter enclosure.

To remove the HEPA filter, gently turn it to the right to remove it from the metallic filter.

Remove the HEPA filter enclosure.

Wash the enclosure and the HEPA filter with water.

Allow the HEPA filter and the filter enclosure to dry completely before reassembling.

Proceed in reverse order to mount the HEPA filter to the metallic filter. Make sure you have already assembled the HEPA filter enclosure.

Place the metallic filter inside the bin and mount the dust bin as described in the "Assembling the dust bin" section.

Cleaning the brushes

At the bottom of the multi-surface motorized cleaner head, slide the rotating brush release button outwards to remove the rotating brush. Remove the rotating brush and clean it.

To re-assemble it, follow the directions above in reverse order.

Clean the multi-surface motorized cleaner head with a damp cloth and a few drops of detergent, drying it immediately afterward.

CONSUMABLES

All consumables (filters, etc.) for your appliance model may be acquired from authorized distributors and establishments.

Always use manufacturer consumables designed specifically for your appliance model.

TROUBLESHOOTING

Does not vacuum well / loss of suction	Empty the dust bin Make sure the bin is correctly fitted Make sure the filter is correctly fitted Clean the filter
Stopped working	Charge the battery Clean debris from the motorized cleaner head brush
Battery does not charge	Check the connection to the wall socket Check the connections

TECHNICAL DATA

Battery	22.2V/2200mA
Charge time	4,5hours
Battery charger - output	26V/500mA
Net weight	2.4Kg
Run time	15 minutes at full strength 35 minutes at mixed use
Output	140W
Suction	9 kPa
Air flow	20m ³ /s

ANOMALIES AND REPAIR

In case of malfunction, please take the appliance to an authorized Technical Assistance Service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance, as this may be dangerous.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



This symbol indicates the separate collection of electrical and electronic equipment.

The main objective of the separate collection of this waste is to reduce the quantity to be disposed of, promote re-use, recycling and other forms of recovery in order to reduce its negative effects on the environment.

When it is no longer in use, this appliance must not be disposed of together with other unsorted municipal waste.

The user is responsible for delivering it free of charge to the selective collection facilities available for that purpose.

Pieces of equipment that are no longer in use can also be taken back at points of sale, by purchasing new pieces of equipment that are equivalent and have the same functions.

For more detailed information on collection points, please contact your City Council or a point of sale for this equipment.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement ces instructions avant la première utilisation et les conserver pour une référence ultérieure. Une utilisation non conforme aux instructions dégagerait FLAMA de toute responsabilité.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son utilisation, par des personnes handicapées ou par des enfants âgés de 8 ans et plus si elles sont surveillées ou si elles ont pu bénéficier d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles sont conscientes des risques encourus.

Les enfants ne peuvent nettoyer ou entretenir l'appareil que sous la surveillance d'un adulte.

Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Ne brancher le chargeur que sur une prise de courant basse tension correspondant aux spécifications de l'appareil.

Avant de brancher le chargeur sur le secteur, vérifier que la tension électrique indiquée sur l'étiquette des spécifications correspond à la tension du secteur.

La fiche de l'appareil doit être compatible avec la prise de courant. Ne jamais changer la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise.

Ne pas forcer le câble d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble d'alimentation pour soulever, transporter ou débrancher le chargeur de batterie.

Vérifier l'état du câble d'alimentation. Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

Ne pas toucher la fiche avec des mains mouillées.

Ne pas utiliser l'appareil si son câble d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.

Si l'un des boîtiers de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique pour éviter tout risque d'électrocution.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé et s'il présente des signes visibles de dommages ou de fuites.

Éviter tout contact avec le liquide qui pourrait s'écouler de la batterie. En cas de contact accidentel avec les yeux, les rincer et consulter immédiatement un médecin. Un liquide renversé par la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

Débrancher le chargeur de batterie du réseau électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.

Avant de retirer la batterie, l'appareil doit être déconnecté du chargeur.

La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut.

La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

Ne pas utiliser ou stocker l'appareil à l'extérieur.

Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'électrocution.

UTILISATION ET ENTRETIEN :

Ne pas utiliser l'appareil si le(s) filtre(s) n'est/ne sont pas correctement installé(s).

Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires ne sont pas correctement assemblés.

Ne pas utiliser l'appareil pour récupérer de l'eau ou tout autre liquide.

Ne pas utiliser l'appareil si le dispositif « marche/arrêt » ne fonctionne pas.

Respecter l'indication du niveau MAX du réservoir à poussière.

Ne pas utiliser l'appareil sur des zones où se trouvent des objets métalliques tels que des agrafes et/ou des vis.

Ne jamais aspirer des objets incandescents ou tranchants (mégots de cigarettes, cendres, clous, etc.).

Ne jamais ouvrir la (les) batterie(s) sous aucun prétexte.

Lorsque la (les) pile(s) n'est (ne sont) pas utilisée(s), la (les) tenir éloignée(s) d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, etc. qui peuvent relier un pôle à l'autre.

Éviter de court-circuiter les bornes de la batterie, car il y a un risque d'explosion ou d'incendie.

Ne pas conserver l'appareil dans des endroits où la température ambiante peut dépasser 40 °C.

Utiliser l'appareil uniquement pour des tâches à sec.

Ne jamais laisser l'appareil allumé sans surveillance. Cela permet également d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil sur une partie du corps d'une personne ou d'un animal.

Ne recharger la (les) batterie(s) qu'avec le chargeur fourni par le fabricant. Un chargeur adapté à un certain type de batteries peut engendrer un risque d'explosion ou d'incendie s'il est utilisé avec une ou plusieurs autres batteries.

Utiliser l'appareil uniquement avec la ou les batteries pour laquelle/ lesquelles il a été spécifiquement conçu. L'utilisation d'une ou plusieurs autres batteries peut présenter un risque d'explosion ou d'incendie.

Pour recharger la batterie, utiliser uniquement le chargeur fourni avec l'appareil.

Avertissement - L'appareil est équipé d'une brosse rotative ; des objets peuvent se coincer dans la brosse rotative.

Ce produit est conforme aux directives sur la compatibilité électromagnétique et la basse tension, ainsi qu'aux directives sur les restrictions relatives à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et sur les exigences en matière de conception écologique des produits liés à l'énergie.

Ce manuel d'instructions est également disponible en format PDF sur www.flama.pt.

IMPORTANT :

Appuyez sur le bouton de déverrouillage des accessoires et maintenez-le enfoncé pour fixer ou retirer le tube ou les accessoires. N'exercez aucune force sur les composants, sous peine d'endommager l'appareil.

DESCRIPTION

1. Corps de l'aspirateur
2. Collecteur de poussière
3. Bouton du couvercle du bac
4. Bouton de déverrouillage du bac
5. Filtre HEPA
6. Protecteur du filtre HEPA
7. Filtre métallique
8. Batterie
9. Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
10. Voyant de fonctionnement/batterie
11. Tube de rallonge
12. Bouton de déverrouillage des accessoires
13. Raccord du tube de rallonge / des accessoires
14. Brosse multi-sols motorisée
15. Buse
16. Brosse rotative
17. Bouton de déverrouillage de la brosse rotative
18. Brosse pour meubles et tapis
19. Embout pour rainures
20. Support de montage mural
21. Couvercle arrière du support de montage mural
22. Chargeur
23. Vis et chevilles pour le support de montage mural

INSTALLATION/MONTAGE

Retirez toutes les étiquettes et autocollants à l'exception de la plaque signalétique du produit.

Support de montage mural

L'appareil est équipé d'un support de montage mural qui doit être fixé au mur.

Fixez le support de montage mural à votre convenance à l'aide de chevilles, vis, colle, etc.

Assurez-vous que la capacité de charge du support est d'au moins deux fois le poids de l'appareil.

Accrochez l'appareil au support mural.

Le produit peut être chargé sans utiliser le support mural. Pour ce faire, dévissez le couvercle arrière du support mural et sortez le câble du chargeur, qui peut être raccordé directement au corps de l'aspirateur.

Montage du bac à poussière (fig. 1)

Alignez le symbole UNLOCK du bac avec la marque apposée sur le corps de l'aspirateur.

Fixez le bac sur le corps de l'aspirateur.

Avec le bouton de déverrouillage du bac enfoncé, faites tourner le bac dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un CLIC.

Montage de la batterie (fig. 2)

Insérez la batterie et assurez-vous qu'elle est bien en place.

Avertissement :La batterie neuve fournie n'est pas complètement chargée, il faut donc faire une charge complète avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Laissez la batterie se recharger à température ambiante, entre 4 et 40 °C.

Branchez le chargeur sur une prise de courant.

Il faut compter environ 3 à 4 heures pour une charge complète. Ne surchargez jamais les batteries (seule la première charge doit être effectuée pendant 5 heures consécutives).

Raccordez le connecteur du chargeur à la prise d'alimentation de l'appareil, située à l'arrière de l'appareil.

Pendant la charge de la batterie, le voyant s'allume indiquant que le chargeur charge la batterie.

Retirez la batterie du chargeur une fois le temps spécifié écoulé.

Une fois la charge terminée, débranchez le chargeur du secteur.

Remarque :N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est connecté au chargeur.

Remarque :Pour une longue durée de vie de la batterie, il est recommandé de charger la batterie uniquement lorsqu'elle est complètement déchargée.

Voyant de fonctionnement

Le voyant de fonctionnement indique l'état de la batterie :

Rouge clignotant - la batterie doit être rechargée.

Rouge fixe - la batterie est déchargée.

Vert fixe - charge terminée.

Montage de la brosse multi-sols et des accessoires (fig. 3)

Emboîtez le tube de rallonge, la brosse multi-sols ou les accessoires dans le raccord du tube de rallonge/des accessoires ou à l'extrémité du tube de rallonge.

AVERTISSEMENT

Appuyez sur le bouton de déverrouillage des

accessoires et maintenez-le enfoncé pour fixer ou retirer le tube ou les accessoires. N'exercez aucune force sur les composants, sous peine d'endommager l'appareil.

FONCTIONNEMENT

Voyant de fonctionnement/batterie

Le voyant de fonctionnement indique l'état de la batterie :

Rouge clignotant - la batterie doit être rechargée.

Rouge fixe - la batterie est déchargée.

Vert fixe - charge terminée.

Avant utilisation

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, il est important de laisser la batterie se charger complètement.

Préparez l'appareil en fonction de l'aspiration souhaitée.

Utilisation

Appuyez sur le bouton ON/OFF pour mettre l'appareil en marche (le voyant de fonctionnement/batterie s'allume) pour aspirer à puissance modérée.

Appuyez à nouveau pour aspirer à pleine puissance.

Au troisième appui sur le bouton, l'appareil s'éteint.

Après utilisation

Pour retirer le tube de rallonge et les accessoires de l'aspirateur, appuyez sur le bouton de déverrouillage des accessoires et tirez.

Retirez la batterie de l'appareil si vous

envisagez de ne pas utiliser l'aspirateur pendant une longue période.

Nettoyez l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez le chargeur du secteur et laissez-le refroidir avant de commencer toute opération de nettoyage.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imbibé de quelques gouttes de détergent, puis séchez-le.

N'utilisez pas de solvants, de produits à pH acide ou basique, tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni sous le robinet.

REMARQUE - comme pour toutes les pièces peintes et manipulées, après un certain temps, la peinture commence à s'estomper. Cet effet est normal et n'affecte pas le bon fonctionnement de l'appareil. Certaines crèmes et désinfectants pour les mains peuvent accélérer ce processus.

Vider le bac à poussière

Videz le bac à poussière lorsque vous constatez qu'il est plein ou que la puissance d'aspiration de l'appareil diminue considérablement.

Retirez les accessoires d'entrée d'air du bac.

Ouvrez le couvercle du bac en appuyant sur le bouton du couvercle du bac et jetez le contenu dans un conteneur à déchets approprié.

Nettoyage/remplacement du filtre

Il est recommandé de vérifier

périodiquement l'état du filtre HEPA du bac (filtre à air à haut rendement qui retient efficacement les spores, les cendres, les acariens, le pollen, etc.) et de le remplacer toutes les 50 heures d'utilisation.

Retirez le bac à poussière en appuyant sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière.

Tournez le bac dans le sens des aiguilles d'une montre.

Retirez le filtre métallique, le filtre HEPA et le protecteur de filtre HEPA.

Pour retirer le filtre HEPA, tournez-le doucement dans le sens des aiguilles d'une montre pour le dégager du filtre métallique.

Retirez le protecteur de filtre HEPA.

Lavez le protecteur et le filtre HEPA à l'eau.

Laissez le filtre HEPA et le protecteur de filtre sécher complètement avant de les remettre en place.

Procédez en sens inverse pour monter le filtre HEPA sur le filtre métallique. Assurez-vous que le protecteur de filtre HEPA est en place.

Placez le filtre métallique à l'intérieur du bac et montez le bac comme décrit au chapitre « Montage du bac à poussière ».

Nettoyage des brosses

Sur le dessous de la brosse multi-sols, faites glisser le bouton de déverrouillage de la brosse rotative vers l'extérieur afin de dégager la brosse rotative. Retirez la brosse rotative et nettoyez-la.

Pour la remettre en place, procédez dans le sens inverse de ce qui a été expliqué au point précédent.

Nettoyez la brosse multi-sols avec un

chiffon humide imbibé de quelques gouttes de détergent, puis séchez-la.

CONSOMMABLES

Les consommables (filtres, etc.) pour votre modèle d'appareil peuvent être achetés auprès de distributeurs et établissements agréés.

Utilisez toujours des consommables d'origine conçus spécifiquement pour votre modèle d'appareil.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

N'aspire pas bien / n'aspire plus	Vider le bac à poussière Vérifier si le bac est correctement mis en place Vérifier si le filtre est correctement mis en place Nettoyer le filtre
L'aspirateur s'est arrêté / ne fonctionne plus	Charger la batterie Retirer la saleté de la brosse motorisée
La batterie ne charge pas	Vérifier le branchement électrique Vérifier les raccordements

DONNÉES TECHNIQUES

Batterie	22,2 V / 2200 mA
Durée de charge	4.5 heures
Chargeur de batterie - sortie	26 V / 500 mA
Poids net	2,4 kg
Autonomie	15 min à pleine puissance 35 min en utilisation combinée
Puissance	140 W
Vide	9 kPa
Débit d'air	20 m3/s

DYSFONCTIONNEMENTS ET RÉPARATIONS

En cas de panne, confier l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Ne pas démonter ou réparer l'appareil, car cela pourrait présenter un danger.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce symbole indique la collecte séparée d'équipements électriques et électroniques

L'objectif principal de la collecte séparée de ces résidus est de réduire la quantité à éliminer, de promouvoir la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de valorisation en vue de diminuer leurs effets négatifs sur l'environnement.

Lorsque cet appareil est mis au rebut, il ne doit pas être jeté avec les autres résidus urbains de manière non différenciée.

L'utilisateur est responsable de déposer lui-même gratuitement les déchets dans les installations de collecte sélective prévues à cet effet.

La reprise des équipements au rebut peut également s'effectuer auprès des points de vente lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent ou doté de fonctions similaires.

Pour obtenir des informations plus détaillées sur les locaux de collecte, veuillez-vous renseigner auprès de la mairie ou auprès du point de vente dans lequel vous vous êtes procuré ces équipements.







CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. Guarde cuidadosamente o comprovativo de compra (talão) deste produto. Quando se efetua a reparação nestas condições, o técnico exigirá o respetivo comprovativo de compra. Essa assistência só lhe poderá ser prestada depois de ter provado com o comprovativo de compra que o seu aparelho se encontra dentro do prazo de garantia.
2. O prazo de garantia deste aparelho está definido pela respetiva Directiva UE em vigor à data de compra/ entrega.
3. Dentro do prazo de garantia, repararemos ou substituiremos, gratuitamente todas as peças que, na utilização normal do aparelho, se tenham deteriorado em consequência de defeito comprovado de material ou de fabrico.
4. Não estão cobertas por esta garantia, lâmpadas, peças facilmente quebráveis, de vidro ou de plástico ou quaisquer outras deficiências que não prejudiquem o bom funcionamento do mesmo.
5. Não nos responsabilizamos por estragos causados pela utilização deficiente ou descuidada do aparelho, pela ligação a corrente elétrica diferente da indicada na etiqueta de características do aparelho, por deficiente instalação elétrica ou por causas atmosféricas, químicas ou eletroquímicas. Serão declinadas outras reclamações ou pedidos de indemnização relativos a objetos que não façam parte integrante do aparelho.
6. A prestação duma assistência a coberto da garantia, não prolonga o prazo da mesma. Só dentro deste prazo é que são prestadas assistências ao abrigo da garantia. o direito a esta só é reconhecido ao primeiro comprador do aparelho e não pode ser transmitido a terceiros.
7. A garantia caduca quando pessoas não autorizadas tenham tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
8. Todas as despesas e riscos de transporte para a nossa fabrica ou vice-versa serão sempre por conta do comprador.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Para obtenção do serviço de Assistência Técnica durante o período de garantia de 36 meses após a data da compra, é necessário:

A apresentação da Fatura/comprovativo de Compra, onde conste o modelo e o número de fabrico do produto (sempre que possível).

Nota: A não apresentação dos documentos referidos, será motivo para a não prestação de serviços a coberto da garantia.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Conserve en lugar seguro el comprovativo de compra del aparato. Cuando se realice una reparación que cumpla las condiciones, el técnico exigirá el comprovativo de compra correspondiente. Sólo se le podrá prestar asistencia después de haber comprobado con el comprovativo de compra, que su aparato se encuentra dentro del plazo de garantía.
2. El período de garantía de este aparato está definido por la respectiva directiva de la UE en vigor en la fecha de compra / entrega.
3. Dentro del plazo de garantía, repararemos o sustituiremos de manera gratuita, todas las piezas que dentro de un uso normal del aparato, se hayan deteriorado como consecuencia de un defecto del material o de fabricación.
4. Esta garantía no cubre artículos consumibles, bombillas, piezas que se rompan con facilidad, de vidrio o de plástico o cualquier deficiencia que no perjudique al buen funcionamiento del mismo.
5. No nos responsabilizamos de los daños causados por el uso indebido o descuidado del aparato, por enchufarlo a una corriente eléctrica diferente de la que se indica en la etiqueta de características del aparato, por una instalación eléctrica deficiente o por causas atmosféricas, químicas o electroquímicas. Se declinarán las reclamaciones o solicitudes de indemnización relativas a objetos que no formen parte integrante del aparato.
6. La prestación de una asistencia cubierta por la garantía, no prolonga el plazo de la misma. Sólo se presta asistencia cubierta por la garantía cuando está dentro de este plazo. Sólo se reconoce el derecho a esta garantía al primer comprador del aparato y no se puede transmitir a terceros.
7. La garantía caduca cuando personas no autorizadas han intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustituciones de piezas en el aparato.
8. Todos los gastos y riesgos de transporte hacia o desde nuestra fábrica, corren a cuenta del comprador.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Para obtener el servicio de Asistencia Técnica durante el periodo de garantía de 36 meses a partir de la fecha de la compra, es necesario:

La presentación de la Factura/Recibo de compra, donde conste el modelo y el número de fábrica del producto (cuando sea posible).

Nota: La no presentación de los documentos indicados, será motivo para la no prestación de los servicios cubiertos por la garantía.

WARRANTY CONDITIONS

1. Keep the proof of purchase (receipt) for this product carefully. When a repair is made under these conditions, the technician will require proof of purchase. This assistance can only be provided once you have proven, with the proof of purchase, that your appliance is within the warranty period.
2. The warranty period for this appliance is defined by the respective EU Directive in force on the date of purchase/delivery.
3. Within the guarantee period, we will repair or replace, free of charge, any parts which, during the normal use of the appliance, have deteriorated as a result of a proven material or manufacturing defect.
4. This warranty does not cover consumable items, light bulbs, easily breakable parts made of glass or plastic, or any other defects that do not impair its proper functioning.
5. We accept no liability for damage caused by incorrect or careless use of the appliance, by its connection to an electrical current other than that indicated on the appliance's rating plate, by faulty electrical installation, or by atmospheric, chemical or electrochemical causes. Other claims or demands for compensation relating to objects which are not an integral part of the appliance will be denied.
6. The provision of assistance under warranty does not extend the warranty period. Only within this period will assistance be provided under warranty. The right to assistance is only granted to the first purchaser of the device and cannot be transferred to a third party.
7. The warranty expires when unauthorized persons have attempted to repair, modify or replace parts of the appliance.
8. All expenses and risks of transportation to our factory or vice versa will always be borne by the buyer.

WARRANTY CONDITIONS

To benefit from the Technical Assistance service during the 36-month warranty period after the date of purchase, you will need to:

Present the Invoice/Proof of Purchase, stating the model and the manufacturing number of the product (whenever possible).

Note: Failure to present the aforementioned documents will be grounds for not providing services under warranty.

CONDITIONS DE GARANTIE

1. Conserver soigneusement la preuve d'achat (souche) de ce produit. En cas de réparation dans ces conditions, le technicien exigera une preuve d'achat. Nous ne pouvons vous apporter une assistance qu'après présentation d'une preuve d'achat attestant que votre appareil est sous garantie.
2. La période de garantie de cet appareil est définie par la directive européenne respective en vigueur à la date d'achat/de livraison.
3. Pendant la période de garantie, nous réparons ou remplaçons gratuitement les pièces qui, dans le cadre d'une utilisation normale de l'appareil, se sont détériorées à la suite d'un défaut matériel ou de fabrication avérée.
4. Cette garantie ne couvre pas articles consommables, les ampoules, les pièces facilement cassables en verre ou en plastique ou tout autre défaut qui ne nuit pas à son bon fonctionnement.
5. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte ou négligente de l'appareil, par son raccordement à un courant électrique différent de celui indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil, par une installation électrique défectueuse ou par des phénomènes atmosphériques, chimiques ou électrochimiques. Toute autre réclamation ou demande d'indemnisation concernant des objets qui ne font pas partie intégrante de l'appareil sera refusée.
6. La fourniture d'une assistance sous garantie ne prolonge pas la période de garantie. L'assistance sous garantie n'est fournie que pendant cette période. Seul le premier acheteur de l'appareil a droit à la garantie et ne peut la transmettre à un tiers.
7. La garantie expire si des personnes non autorisées tentent d'effectuer des réparations, des modifications ou de remplacer des pièces sur l'appareil.
8. Tous les frais et risques de transport vers notre usine ou vice-versa sont toujours à la charge de l'acheteur.

CONDITIONS DE GARANTIE

Pour obtenir le service d'assistance technique pendant la période de garantie de 36 mois après la date d'achat, il est nécessaire de :

Présenter la facture/preuve d'achat, précisant le modèle et le numéro de série du produit (dans la mesure du possible).

Note: Le défaut de présentation des documents susmentionnés justifie la non-prestation des services sous couvert de la garantie.

FLAMA[®]

Fábrica de Louças e Electrodomésticos, S.A.

Rua Alto de Mirões, nº249

Zona Industrial de Cesar

3700-727 Cesar

Portugal

t. +351 256 850 170

f. +351 256 850 179

www.flama.pt

info@flama.pt

I1643.00